Crane

Humidificateurs Adorable

MANUEL D'INSTRUCTIONS

3,78 LITRES / 1 GAL. US.
HUMIDIFICATEUR ULTRASONIQUE

MODÈLE # EE-3184-4138, 865, 5058

LIRE ET CONSERVER TOUTES CES INSTRUCTIONS AFIN DE S'ASSURER D'UTILISER CET APPAREIL EFFICACEMENT ET EN TOUTE SÉCURITÉ.

TABLE DES MATIÈRES

Index	P. 1
Précautions importantes	P. 2
Consignes de sécurité générales	P. 3
Liste des pièces principales	P. 4
Fiche technique, contenu de l'emballage	P. 5
Mode opératoire	P. 5-7
Réglage de la sortie de l'humidificateur	P. 7
Entretien	P. 8-9
Dépannage	P. 10
Renseignements sur le centre de service	P. 10
Renseignements sur la garantie	P. 11
Carte de garantie	P. 12

MODÈLES

Le présent manuel d'instructions s'applique à la gamme des modèles d'humidificateurs Adorable ci-dessous :

Grenouille Modèle n° EE-3191	Éléphant Modèle n° EE-3186	Pingouin Modèle n° EE-865	Panda Modèle n° EE-3189	Chien Modèle n° EE-3190	Bleu Modèle n° EE-3189
Chat Modèle n° EE-3187	Cochon Modèle n° EE-4139	Vache Modèle n° EE-4140	Ballon de soccer Modèle n° EE-3188	Football Modèle n° EE-4136	Jaune Modèle n° EE-3189
Basketball Modèle n° EE-4137	Baseball Modèle n° EE-4138	Pomme verte Modèle n° EE-3184	Orange Modèle n° EE-3185	Rose Modèle n° EE-3189	Dragon Modèle n° EE-5058

Les caractéristiques peuvent varier sur les différents modèles.

Pour obtenir de l'information sur tous les humidificateurs CRANE et pour connaître les points de vente, visiter le www.crane-canada.com

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté l'humidificateur ultrasonique CRANE. Chacun des appareils a été fabriqué pour vous assurer sécurité et fiabilité. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour consultation ultérieure.

AVERTISSEMENT ! LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS. Tout manquement à suivre les instructions ci-dessous pourrait provoquer une secousse électrique, un incendie et/ou de graves blessures corporelles.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

1. Ne pas transporter le réservoir à eau par la poignée lorsqu'il est rempli d'eau. Il est préférable de tenir le réservoir à deux mains lorsque ce dernier est plein.
2. NE PAS faire fonctionner à l'extérieur; cet humidificateur est prévu pour être utilisé à l'intérieur uniquement. Toujours maintenir le réservoir rempli d'eau lorsque l'appareil est en marche.
3. N'utiliser que de l'eau du robinet, propre et froide pour remplir le réservoir (l'eau douce ou distillée est recommandée pour éviter la formation de poussière blanche si l'eau du robinet est trop dure). Ne jamais utiliser de l'eau chaude.
4. S'assurer que le bouchon de remplissage du réservoir est bien serré. S'assurer de toujours maintenir en place la buse de direction de la vapeur et la chambre de brouillard lorsque l'appareil est en marche. Tourner la buse de direction de la vapeur de façon qu'elle soit à l'écart des enfants, des murs et du mobilier.
5. Utiliser seulement une prise de courant 110-120 V c.a. S'assurer de TOUJOURS avoir les mains sèches lorsqu'on branche et débranche l'appareil.
6. Ne jamais utiliser un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
7. Toujours placer l'appareil sur une surface plane, de niveau, loin de la lumière directe du soleil. Garder le cordon d'alimentation loin des surfaces chauffées et des endroits où on risquerait de marcher dessus ou de trébucher.
8. Débrancher l'appareil s'il n'est pas en marche, ou pour le nettoyer ou le déplacer.
9. Ne pas ajouter de médicaments de quelle que nature que ce soit dans la buse, la base ou le réservoir d'eau. Ne pas couvrir les ouvertures sur l'appareil ni y insérer d'objets.
10. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance dans des pièces fermées car l'air pourrait devenir saturé et laisser de la condensation sur les murs ou les meubles. Toujours laisser la porte de la pièce partiellement ouverte.
11. Lors du nettoyage de l'intérieur de l'appareil, maintenir l'eau loin de la sortie d'air/évent de ventilation (voir FIGURE 3). On peut épousseter l'extérieur avec un chiffon humide, sauf les commandes électriques, **uniquement lorsque l'appareil est fermé**. Les humidificateurs doivent être nettoyés régulièrement. Voir les instructions d'entretien et de nettoyage.
12. Ne pas basculer ni incliner l'appareil, ni tenter de le vider ou de le remplir pendant qu'il est en marche.
13. Ne pas utiliser de détergent pour nettoyer les pièces de l'appareil qui contiennent de l'eau. Le film du détergent dissous dans l'amenée d'eau peut nuire au rendement de l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

AVERTISSEMENT ! Bien lire et comprendre toutes les instructions, afin d'éviter tout risque de secousse électrique, d'incendie ou de graves blessures corporelles. Les avertissements, les mises en garde et les instructions fournis dans le présent manuel ne peuvent couvrir toutes les conditions et les situations susceptibles de survenir. L'utilisateur doit comprendre que le bon sens et les précautions sont des facteurs qui ne peuvent être intégrés à ce produit mais qui dépendent plutôt de l'utilisateur.

CET HUMIDIFICATEUR N'EST PAS UN JOUET!

Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil. Comme c'est le cas avec tous les appareils électriques, il existe des risques de blessure grave et d'électrocution. Cet appareil doit être manipulé uniquement par des adultes. Il est important de surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'humidificateur.

CONSERVER TOUTES CES INSTRUCTIONS !

MISE EN GARDE : Un cordon d'alimentation court vous est fourni pour réduire le risque de blessure personnelle en vous empêtrant ou en trébuchant dans un cordon plus long. Des rallonges électriques sont disponibles auprès des quincailleries locales. Si une rallonge électrique est requise, vous devrez faire preuve de prudence et d'attention. De plus, la rallonge doit être : (1) marquée d'une capacité nominale de 125 V et d'au moins 13 A, 1625 W, et (2) elle doit être disposée de manière à ne pas passer par-dessus le comptoir ou la table car des enfants pourraient la tirer ou y trébucher accidentellement.

PUISSANCE ÉLECTRIQUE

Si le circuit électrique est surchargé par d'autres appareils électriques, votre humidificateur risque de ne pas bien fonctionner. Les humidificateurs devraient être branchés sur un circuit électrique distinct de celui des autres appareils.

FICHE POLARISÉE

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). À titre de dispositif de sécurité visant à réduire les secousses électriques, cette fiche ne peut être insérée que dans un sens dans une prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'adapte pas parfaitement dans la prise, inverser la fiche. Si elle ne s'adapte toujours pas, communiquer avec un électricien qualifié. Ne pas essayer pas d'annuler cette caractéristique de sécurité.

AVERTISSEMENT SUR LA SÉCURITÉ

Bien que cet appareil soit facile à utiliser, observer les avertissements suivants, pour des raisons de sécurité :

1. Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur.
2. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché à la prise de courant électrique.
3. Pour éviter tout accident, ne jamais placer une main sur l'évent de vapeur/chaleur ou le couvercle lorsque l'appareil est en marche.
4. Utiliser l'appareil sur une surface stable, loin de l'eau.
5. Ne pas débrancher l'appareil de la prise murale en tirant sur le cordon d'alimentation.
6. Débrancher l'appareil :
    A. avant de le remplir ou de le vider
    B. avant tout nettoyage ou entretien
    C. après usage
    D. s'il semble défectueux.

CE PRODUIT EST RÉSERVÉ À UN USAGE DOMESTIQUE.

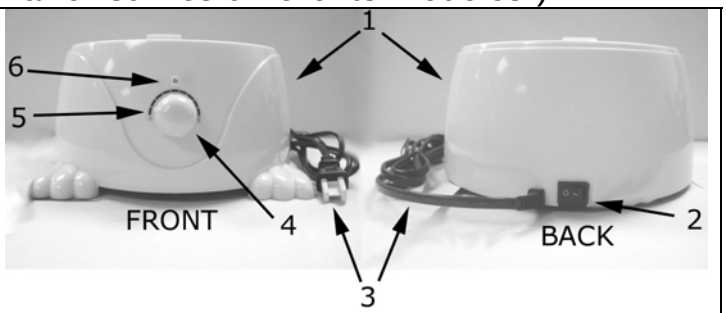
LISTE DES PIÈCES PRINCIPALES

(Les caractéristiques peuvent varier sur les différents modèles.)

Fig. 1 (Bâti central)

1. Bâti central (bassin d'eau)
2. Commutateur d'allumage/éteignement de l'unité.
3. Cordon d'alimentation.
4. Régulateur de débit d'humidité de l'unité.
5. Indicateur de sortie d'humidité
6. Voyant rouge/vert

(la forme du bâti central dépend du modèle)



DEVANT ***Fig. 1*** ***ARRIERE***

Fig. 2 (Dessus du réservoir d'eau)

7. Canal de sortie de la vapeur
8. Poignée du réservoir d'eau

(la forme du réservoir dépend du modèle)

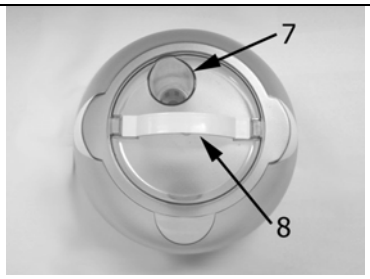


Fig. 2

***Fig. 3* (Bassin d'eau)**

9. Nébuliseur
10. Chambre de vaporisation
11. Évent de ventilation
12. Dispositif d'ouverture de la vanne
13. Indicateur de niveau d'eau

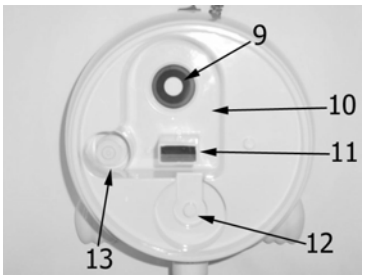


Fig. 3

***Fig. 4* (fond du réservoir d'eau)**

14. Vanne du réservoir d'eau
15. Bouchon du réservoir d'eau
16. Canal de sortie de la vapeur

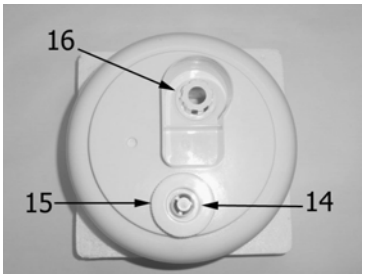


Fig. 4

***Fig. 5* (Couvercle de sortie de la vapeur)**

17. Couvercle de sortie de la vapeur
18. Ouvertures de sortie de la vapeur

(la forme du couvercle de sortie de la vapeur dépend du modèle)

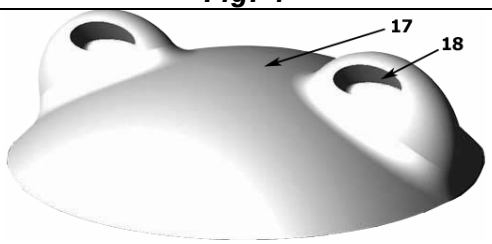


Fig. 5

FICHE TECHNIQUE :

Tension nominale	120 V
Fréquence	60 Hz
Alimentation	32 W
Capacité du réservoir d'eau	3,78 litres/1 gal. US.
Sortie par 24 heures	8 litres/2,1 gal. US.
Temps de fonctionnement par réservoir	11 heures
Capacité d'humidification	Jusqu'à 46 m^2/500 pi^2
Bruit	< 36,5 (dB) A

CONTENU DE L'EMBALLAGE

a. Manuel d'instructions
b. Bâti central de l'humidificateur
c. Réservoir d'eau
d. Couvercle du réservoir d'eau avec ouvertures de sortie

Si l'un des articles ci-dessus manque, veuillez communiquer avec le Service d'entretien: Chemotec 514-729-6321 ou 1-800-729-6321 pour obtenir un remplacement. service@crane-canada.com

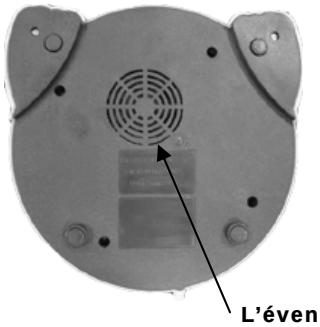
MODE D'OPÉRATION ET UTILISATION

AVANT CHAQUE UTILISATION

VÉRIFIER L'EMPLACEMENT DE L'HUMIDIFICATEUR – Pour obtenir des résultats optimaux, placer l'humidificateur sur une surface surélevée non métallique et à l'épreuve de l'eau. Le choix d'un tel emplacement favorise la dispersion de la vapeur dans l'air et prévient que l'appareil soit accroché ou que son contenu soit renversé.

VÉRIFIER L'INDICATEUR DE NIVEAU D'EAU – S'assurer que l'indicateur de niveau d'eau est bien en place. Voir les « instructions d'entretien et de nettoyage de l'indicateur de niveau d'eau » à la page 9 pour savoir comment assembler l'indicateur de niveau d'eau.

VÉRIFIER L'ÉVENT DE VENTILATION
L'évent de ventilation se situe à la base de l'humidificateur. Cet évent sert à pousser la vapeur fraîche à travers les ouvertures de sortie. Il est important de garder cette partie propre et libre de toute obstruction. Il est recommandé de vérifier l'évent de ventilation avant d'utiliser l'appareil pour s'assurer qu'il est exempt de fibres ou de papier, par exemple.



Ne pas placer l'humidificateur sur une serviette ou sur une surface recouverte de tapis. L'évent de ventilation pourrait se trouver obstrué et faire surchauffer l'humidificateur.

MISE EN GARDE :

NE PAS faire fonctionner l'humidificateur lorsque le réservoir d'eau est vide.
NE PAS brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées, ce qui pourrait provoquer un choc électrique, comme avec tout autre appareil électrique.

ASSEMBLAGE

1. Soulever le réservoir d'eau du bâti central.
2. Tourner le réservoir d'eau et dévisser le bouchon du réservoir d'eau situé au fond du réservoir en sens anti-horaire. ***(Voir Fig. 6)***

Fig. 6

3. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau froide;éviter de remplir jusqu'au bord.
   (Voir Fig. 7)

   Note : Pour éviter la formation de poussière blanche due à une eau dure, nous recommandons d'utiliser de l'eau distillée.
   NE PAS utiliser d'eau chaude. Utiliser l'eau froide du robinet.
   NE PAS ajouter de médicament ou tout autre additif à l'eau.
   NE PAS verser d'eau dans le canal de sortie de la vapeur (partie 7, illustrée à la Figure 2 de la page 4)

Fig. 7

4. Replacer le bouchon du réservoir d'eau en alignant les filets sur le réservoir avec les filets du bouchon, et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
   (Voir Fig. 8)

Fig. 8

5. Retourner le réservoir en le tenant par la poignée sur le dessus, et le placer sur le bâti central en s'assurant qu'il s'ajuste parfaitement. Placer le bouchon du réservoir d'eau avec ouvertures de sortie sur le dessus du réservoir d'eau ***(voir Fig. 9)***

Fig. 9

Note : Ne pas essayer de déplacer l'humidificateur lorsque le réservoir d'eau est placé sur le bassin d'eau. Cela pourrait provoquer un déversement. Éviter également de placer l'humidificateur sur le sol; le placer à un endroit surélevé.

6. Brancher le cordon d'alimentation dans la prise murale (ne pas utiliser de rallonge électrique) et mettre l'appareil en marche en utillisant le commutateur d'allumage/éteignement de l'unité du paneaux arrière de l'unité.
7. Le voyant d'alimentation devient rouge. En quelques secondes, il deviendra vert, indiquant qu'il y a assez d'eau dans le bassin d'eau et la vapeur commencera à

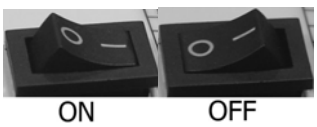


Fig. 10

sortir par les ouvertures du couvercle du réservoir d'eau.

8. Utiliser le bouton de contrôle du régulateur de sortie d'humidité pour régler l'intensité de la sortie de vapeur. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la sortie d'humidité, et dans le sens contraire pour la réduire.

Note : Lorsque le réservoir est rempli à pleine capacité, il est normal d'entendre un faible son de goutte à goutte.

9. Pour fermer l'unité, utiliser le commutateur d'allumage/éteignement situé à l'arrière de l'unité.

10. Lorsque l'humidificateur manque d'eau, le voyant d'alimentation devient rouge et la sortie de vapeur s'arrête. Il s'agit d'un dispositif de sécurité pour éviter que l'humidificateur surchauffe et endommage le nébuliseur. Ce dispositif de sécurité utilise le flotteur de niveau d'eau pour arrêter le nébuliseur lorsque le niveau d'eau tombe sous le niveau requis dans le bassin d'eau.
Noter que le voyant d'alimentation sur le bâti de l'humidificateur demeure allumé (on). Le signal du voyant (rouge) indique que l'humidificateur est en marche et qu'il doit être rempli.

RÉGLAGE DE LA SORTIE APPROPRIÉE D'HUMIDITÉ

Ajuster le contrôle de vapeur de manière à ce que la vapeur s'élève et soit absorbée par l'air de la pièce. Ne pas mettre la sortie trop élevée car la vapeur ne pourra pas être absorbée par l'air et s'accumulera sur la surface autour de l'humidificateur. Si l'humidificateur est placé près d'un ventilateur ou d'un climatiseur, le flux d'air peut entraîner la vapeur vers le bas. Changer l'emplacement de l'humidificateur ou réduire la sortie des autres appareils de climatisation de la pièce.

correct	mauvais

UNE NOTE À PROPOS DE L'HUMIDITÉ

- Il est préférable de maintenir le niveau d'humidité relative à environ 30 à 50%.
- Le niveau de confort d'humidité variera d'une pièce à l'autre et selon les conditions changeantes de la pièce.
- Par temps froid, les fenêtres, et même certains murs, peuvent générer de la vapeur ou du givre provenant de l'humidité excessive à l'intérieur. Si cela survient, réduire le réglage d'intensité de la vapeur pour éviter des dommages dus à l'égouttement d'eau condensée sur les rebords de fenêtre.
- Une trop grande quantité humidité dans la pièce pourrait s'accumuler sur les surfaces et favoriser la croissance de bactéries et de champignons. L'humidité qui s'accumule peut aussi endommager le mobilier et les murs, particulièrement le papier peint.
- Pour éliminer l'humidité excessive, spécialement dans les petites pièces, laisser la porte de la pièce ouverte et ajuster le réglage du contrôle d'intensité de vapeur.

ENTRETIEN

MISE EN GARDE:

Toujours s'assurer que l'appareil est débranché et que l'interrupteur est à OFF avant de nettoyer ou d'entreposer cet appareil.

NE PAS laisser d'eau dans le réservoir ou dans le bassin d'eau lorsque l'appareil est inutilisé, car cela pourrait entraîner la formation de dépôts de minéraux et la prolifération de bactéries qui pourraient nuire au bon fonctionnement de l'humidificateur. **IL EST IMPORTANT DE NOTER** que le fait de laisser de l'eau dans le réservoir pendant plus d'un jour ou deux pourrait conduire à la prolifération de bactéries. **TOUJOURS** remplir le réservoir d'eau fraîche avant d'utiliser l'appareil.

NOTE : Lors du retrait du réservoir, de l'eau peut s'accumuler sous le couvercle de sortie de la vapeur et sous le réservoir. Il est recommandé d'avoir un linge sec à portée de main pour essuyer les surfaces humides.

NETTOYAGE DU RÉSERVOIR D'EAU ET DU BASSIN À EAU

1. Remplir le réservoir d'eau et ajouter quelques bouchons de nettoyant pour humidificateurs inodore de Crane et laisser le produit agir pendant quelques minutes. Rincer à fond avec de l'eau propre avant d'utiliser de nouveau l'appareil. Pour nettoyer les surfaces très sales, verser le nettoyant et laisser tremper plus longtemps. (Si on ne peut se procurer le nettoyant pour humidificateurs de Crane, il est possible d'utiliser du vinaigre blanc. Il suffit de rincer le bassin à l'eau fraîche jusqu'à ce que l'odeur de vinaigre ait complètement disparue.)
2. Assécher avec un chiffon sec ou un essuie-tout.
3. Nettoyer le bassin avec un chiffon doux humecté de solution composée de nettoyant et d'eau. Rincer le bassin à l'eau fraîche. NE PAS IMMERGER LE BASSIN DANS L'EAU.
4. Nettoyer toutes les surfaces externes du bâti central avec un chiffon doux sec. Ne pas immerger le bâti central dans l'eau ou utiliser de l'eau pour le nettoyer. Comme tout autre appareil électrique, l'eau peut provoquer un choc électrique et endommager l'appareil.

NOTE : **Prière de lire la notice inscrite sur la bouteille de nettoyeur avant utilisation.**

ENTRETIEN GÉNÉRAL ET NETTOYAGE

Avant de procéder à toute opération de nettoyage, il est important de mettre l'humidificateur hors fonction (OFF) et de le débrancher.

1. Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
2. L'humidificateur doit être vidangé et nettoyé avant d'être rangé.
3. Une fois l'appareil débranché, l'extérieur du bâti central peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux sec. **Mise en garde :** l'interrupteur (ON/OFF) doit être parfaitement sec avant de brancher l'appareil dans une prise de courant..
4. Quelques dépôts peuvent se former dans le nébuliseur, surtout si l'eau du robinet est dure. On peut remédier à ce problème en nettoyant régulièrement le nébuliseur avec le nettoyant pour humidificateur inodore de Crane et un chiffon doux. (Si on ne peut se procurer le nettoyant pour humidificateur de Crane, il est possible d'utiliser du vinaigre blanc. Rincer à l'eau fraîche à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'odeur de vinaigre ait disparue.) Nettoyer le nébuliseur en procédant comme suit :
    A. Imbiber un chiffon de nettoyant et nettoyer délicatement le nébuliseur jusqu'à la disparition complète des dépôts.

B. Essuyer délicatement avec un chiffon sec pour assécher complètement.
C. Ne pas frotter le nébuliseur avec un objet solide.
D. Ne pas utiliser un autre nettoyant pour humidificateurs ou un produit chimique corrosif, car cela pourrait causer des dommages à votre appareil et annuler votre garantie.

5. Lors du nettoyage du bassin d'eau, ne pas placer le nébuliseur directement sous l'eau du robinet.
6. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou laisser de l'eau pénétrer dans l'évent de ventilation **(voir la figure 3)** ou dans toute autre ouverture.
7. Il est normal que de l'eau se retrouve dans le bassin d'eau, toutefois l'eau ne doit pas pénétrer dans le bâti central. Si cela se produit, faire vérifier l'humidificateur dans un centre de service autorisé avant de le réutiliser.
8. **Nettoyer l'intérieur du réservoir à eau au moins une fois par semaine en suivant les instructions ci-dessous.**

NOTE : L'indicateur de niveau d'eau est constitué de trois pièces essentielles. Il est important de NE PAS LES ÉGARER lors du nettoyage et de S'ASSURER de les remettre dans le bon ordre après le nettoyage avant d'utiliser l'humidificateur. Voici les pièces et leur ordre d'assemblage :

Bouchon de plastique – partie comportant 4 languettes minces sur le dessous et montée sur une tige de plastique
Flotteur – petite partie ronde qui ressemble à un bonbon « life saver » située sous le bouchon de plastique
Tige – tige de plastique qui relie le flotteur et le bouchon de plastique

Pour nettoyer le flotteur, dévisser le bouchon de plastique de la tige. Retirer le flotteur et nettoyer les parties avec un chiffon doux humide. Replacer les parties en insérant d'abord la tige dans le flotteur et en revissant le bouchon de plastique sur la tige.

RANGEMENT

Laisser sécher complètement l'humidificateur avant de le ranger. Entreposer à l'abri de l'humidité. Ne ranger aucun article lourd sur l'humidificateur car cela pourrait endommager l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil toujours vérifier qu'aucun objet métallique n'est fixé à la fiche.

ENTREPOSAGE DE VOTRE HUMIDIFICATEUR

- Conserver la boîte pour l'entreposage hors-saison.
- S'assurer que le réservoir, le bassin d'eau et le bouchon du réservoir d'eau sont bien asséchés avant de les ranger.
- S'il est resté de l'eau dans l'appareil pendant l'entreposage, elle peut s'évaporer complètement et laisser des dépôts susceptibles de nuire au fonctionnement de l'appareil.
- Laisser le bouchon de remplissage du réservoir d'eau desserré pour éviter que le bouchon du réservoir et le joint d'étanchéité s'agrippent ensemble. Vous

prolongerez ainsi la durée de vie du joint.

DÉPANNAGE

MISE EN GARDE : NE PAS essayer de réparer le moteur ou le nébuliseur soi-même. Si l'humidificateur refuse toujours de fonctionner, prière de communiquer avec notre centre de service (voir le numéro sans frais ci-dessous).

Problème	Solution
Si le voyant lumineux de l'humidificateur reste rouge au lieu de tourner au vert *Si l'humidificateur fonctionne par intermittence :*	▪ S'assurer que l'indicateur de niveau d'eau est correctement assemblé. ▪ Nettoyer le flotteur ▪ Communiquez avec notre centre de service pour commander un flotteur de remplacement.
Si l'humidificateur ne fonctionne pas de tout:	▪ Assurer que *l'humidificateur* est bien branché. ▪ *Si le voyant lumineux ne fonctionne pas,* communiquez avec notre centre de service.
S'il y a une odeur étrange :	▪ Nettoyer le réservoir en suivant les instructions de la page 8.
Si le voyant lumineux est à On mais l'humidificateur émet de l'air au lieu de la vapeur :	▪ Vérifier si le réservoir est rempli d'eau. ▪ Vérifier s'il y a des dépôts de chaux sur l'indicateur de niveau d'eau ou le nébuliseur (voir les pages 8 et 9). ▪ S'assurer que rien n'obstrue les ouvertures de sortie de la vapeur. ▪ Vérifier que l'évent de ventilation situé à la base de l'appareil n'est pas obstrué. Vider l'humidificateur et rincer le bassin d'eau avec de l'eau froide du robinet et laisser sécher de 15 à 30 minutes.
Si une poussière blanche apparaît et se dépose sur l'extérieur de l'humidificateur :	▪ L'eau du robinet de cette zone peut contenir trop de minéraux. Changer pour de l'eau distillée ou utilise un filtre cartouche de déminéralisation (vendu séparément).

CENTRE DE SERVICE

Si vous avez des questions à propos du fonctionnement de cet appareil ou si vous avez besoin d'une pièce de rechange, communiquez avec notre centre de service à :

Chemotec
Tél. : 514-729-6321 ou 1-800-729-6321
service@crane-canada.com
(Heures d'affaires – du lundi au vendredi, de 8h30 à 12 :00 et 1 :00 à 16h30 (HN)

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Si l'appareil ne fonctionne plus du tout, s'assurer de le détruire de manière non nuisible à l'environnement en le déposant dans un point public de collecte des déchets.

GARANTIE LIMITÉE

Merci d'avoir acheté un produit de première qualité **Crane**. Cet humidificateur ultrasonique, a été testé et satisfait à nos normes rigoureuses en matière de qualité. Les matériaux d'origine de ce produit sont garantis contre tout défaut de fabrication, incluant les pièces originales et la main-d'œuvre pour une durée d'un an, preuve d'achat à l'appui.

La garantie est nulle si un défaut est dû à un dommage accidentel, une mauvaise utilisation, un abus, une négligence, une réparation ou une modification inappropriée par des personnes non autorisées, ou tout manquement à suivre les instructions de fonctionnement fournies avec le produit. Cette garantie ne s'applique pas à un usage commercial.

La présente garantie n'est pas transférable et ne s'applique qu'au premier acheteur ; elle ne s'étend pas aux propriétaires subséquents de ce produit. La responsabilité en vertu de la présente garantie est limitée à la réparation, au remplacement ou au remboursement. En aucune situation, telle responsabilité n'excédera le prix payé à l'achat par l'acheteur de ce produit. En aucune circonstance, le fabricant ne sera tenu responsable en cas de perte ou dommages directs, indirects, accidentels, spéciaux ou consécutifs provenant de l'usage de ce produit. La présente garantie n'est valide qu'au Canada. La présente garantie vous confère des droits spécifiques. Toutefois, il est possible que vous ayez d'autres droits variant d'une province à une autre. Certaines provinces peuvent ne pas autoriser des garanties limitées ou implicites ou l'exclusion de dommages consécutifs. Par conséquent, ces restrictions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Si ce produit s'avère défectueux, veuillez procéder comme suit :

A. Dans les 90 jours de l'achat, retournez le produit à votre détaillant pour obtenir un remboursement;
B. Après 90 jours ou à l'intérieur de la période de garantie, expédiez à vos frais le produit à notre centre de service. Pour éviter des dommages lors du transport, veuillez expédier ce produit dans son emballage d'origine. En retour, vous recevrez votre article réparé, un nouveau produit ou un remboursement, à la discrétion du centre de service.

Veuillez remplir la carte de garantie et la faire parvenir avec le produit et le reçu d'achat.

Pour prendre des dispositions pour la cueillette de l'article défectueux, veuillez communiquer avec notre centre de service :

Chemotec
Tél. : 514-729-6321 ou 1-800-729-6321
service@crane-canada.com
(Heures d'affaires – du lundi au vendredi, de 8h30 à 12 :00 et 1 :00 à 16h30 (HN)

INFORMATION SUR LA GARANTIE

S.V.P. DÉTACHER CETTE SECTION ET RETOURNER AVEC VOTRE PRODUIT

CARTE DE GARANTIE

Crane

Humidificateur ultrasonique

Si ce produit est défectueux, veuillez suivre la procédure ci-dessous :

A. Dans les 90 jours de l'achat, retournez le produit à votre détaillant pour obtenir un remboursement.
B. Après 90 jours ou à l'intérieur de la période de garantie expédiez à vos frais le produit à notre centre de service. Pour éviter des dommages lors du transport, veuillez expédier ce produit dans son emballage d'origine. En retour, vous recevrez votre article réparé, un nouveau produit ou un remboursement, à la discrétion du centre de service.

Cet humidificateur ultrasonique a été testé et satisfait à nos normes rigoureuses en matière de qualité. Les matériaux d'origine de ce produit sont garantis contre tout défaut de fabrication, incluant les pièces originales et la main-d'œuvre pour une durée d'un an, preuve d'achat à l'appui.

Veuillez inscrire les détails ci-dessous et les faire parvenir avec le produit et le reçu d'achat. Veuillez lire les conditions de garantie limitée mentionnées dans le présent manuel

Nom du client	
Rue	
Ville	
Province	
Code postal	
Date d'achat	
Description de la défectuosité :	

Pour prendre des dispositions pour la cueillette d'un article défectueux, communiquez avec notre centre de service :

Chemotec
Tél. : 514-729-6321 ou 1-800-729-6321
service@crane-canada.com
(Heures d'affaires – du lundi au vendredi, de 8h30 à 12 :00 et 1 :00 à 16h30 (HN)
8820 Place Ray Lawson,
Anjou, Québec H1J 1Z2
Canada

CARTE DE GARANTIE